



NOVEDAD

Abdelmalek SAYAD

La doble ausencia

**De las ilusiones del emigrado a los padecimientos del
inmigrado**

Prefacio de Pierre Bourdieu

Traducción coordinada por Enrique Santamaría Lorenzo

2010 432 pp. ISBN 978-84-7658-983-0 PVP: 33 euros

*Colaboración de Casa Árabe e Instituto Internacional de Estudios
Árabes y del Mundo Musulmán*

«Hace mucho tiempo que Abdelmalek Sayad había concebido el proyecto, al que de golpe me había asociado, de reunir en una obra sintética el conjunto de los análisis que había presentado a propósito de la emigración y de la inmigración —dos palabras que, como él no dejaba de recordarlo, expresan dos conjuntos completamente diferentes de cosas pero indisociables que era preciso pensar juntas.»

Pierre Bourdieu

«No se puede hacer la sociología de la inmigración sin esbozar, al mismo tiempo y de una vez, una sociología de la emigración; pues inmigración aquí y emigración allá son las dos caras indisociables de una misma realidad, que no pueden explicarse la una sin la otra.»

«Una de las particularidades de la reflexión sociológica sobre la emigración y sobre la inmigración es que esta reflexión debe ser también y necesariamente una reflexión sobre sí misma: en ningún otro objeto social la sociología está tan vinculada a la sociología de sí misma como en este caso.»

Abdelmalek Sayad

ÍNDICE

Nota traducción al castellano. Agradecimientos, *por Rebecca Sayad*. Prefacio, *por Pierre Bourdieu*. Introducción. 1. La falta original y la mentira colectiva. 2. Las tres edades de la emigración. 3. Una inmigración ejemplar. 4. Nacionalismo y emigración. 5. Los errores sobre la sociedad de origen. 6. Una relación de dominación. 7. Las culpas del ausente. 8. El inmigrado, «OS de por vida». 9. La enfermedad, el padecimiento y el cuerpo. 10. El peso de las palabras. 11. La «naturalización». 12. Inmigración y «pensamiento de Estado». 13. Recapitulación. Fuentes utilizadas. Bibliografía de los trabajos de Abdelmalek Sayad. Índice de nombres.

* * *

ABDELMALEK SAYAD (Argelia, 1933 - Francia, 1998), director de investigación del CNRS, uno de los más importantes sociólogos de su generación. Publicó numerosos trabajos sobre la inmigración y especialmente sobre la inmigración argelina.

OTROS MATERIALES RELACIONADOS CON ESTA OBRA

PROYECTO «MIGRACIONES»

El impacto de la inmigración en la economía y en la sociedad receptora

2001, 286 pp., ISBN: 84-7658-599-3.....SOLÉ, Carlota (Coord.)

La incógnita del extraño. Una aproximación a la significación sociológica de la «inmigración no comunitaria»

2001, XII+211 pp., ISBN: 84-7658-613-2.....SANTAMARÍA LORENZO, Enrique

Razas en conflicto. Perspectivas sociológicas

2002, 298 pp., ISBN: 84-7658-624-8.....TERRÉN, Eduardo (Ed.)

La integración sociocultural de las minorías étnicas (gitanos e inmigrantes)

2003, 380 pp., ISBN: 84-7658-646-9.....GARRETA BOCHACA, Jordi

Mujer, inmigrante y trabajadora: la triple discriminación

2003, 413 pp., ISBN: 84-7658-669-8.....PARELLA RUBIO, Sònia

Migración e interculturalidad en Gran Bretaña, España y Alemania

2004, 383 pp., ISBN: 84-7658-698-1.....BISL, Ursula y SOLÉ, Carlota (Coords.)

Inmigrantes y Estados: la respuesta política ante la cuestión migratoria

2005, 238 pp., ISBN: 84-7658-711-2.....LÓPEZ SALA, Ana María
Integraciones diferenciadas: migraciones en Cataluña, Galicia y Andalucía

2005, 364 pp., ISBN: 84-7658-756-2.....SOLÉ, Carlota e IZQUIERDO,
Antonio (Coords.)

Migraciones. Nuevas movilidades en un mundo en movimiento

2006, 286 pp., ISBN: 84-7658-790-2.....BLANCO, Cristina (Ed.)

La interdisciplina en las Ciencias Sociales

2006, 159 pp., ISBN: 84-7658-767-8.....ROSALES ORTEGA, R.,
GUTIÉRREZ RAMÍREZ, S., TORRES FRANCO, J.L. (Coords.)

Inmigración comunitaria: ¿discriminación inversa?

2006, 191 pp., ISBN: 84-7658-782-1.....SOLÉ, Carlota (Dir.)

Buscando la naturaleza. Migración y dinámicas rurales contemporáneas

2007, 126 pp., ISBN: 978-84-7658-830-7.....NATES CRUZ, Beatriz
y RAYMOND, Stéphanie

Retos epistemológicos de las migraciones transnacionales

2008, 384 pp., ISBN: 978-84-7658-857-4.....SANTAMARÍA, Enrique
(Ed.)

La «España inmigrante»: marco discriminatorio, mercado de trabajo
y políticas de integración

2009, 352 pp. ISBN: 978-84-7658-904-5.....CACHÓN RODRÍGUEZ,
Lorenzo

América inmigrante

2010, 384 pp. il. ISBN: 978-84-7658-966-3.....PORTES, Alejandro y
RUMBAUT, Rubén G.

Migraciones y desarrollo. El codesarrollo: del discurso a la práctica

2010, 288 pp. ISBN: 978-84-7658-970-0Coordinadora d'ONGD i altres
Moviments Solidaris de Lleida *et al.*

El espejo, el mosaico y el crisol. Modelos políticos para el multiculturalismo

2001, 335 pp. ISBN: 84-7658-611-6.....COLOM, Francisco (Ed.)

**Estudios transatlánticos postcoloniales. I. Narrativas comando / sistemas mundos:
colonialidad/modernidad**

**2010, 384 pp. ISBN: 978-84-7658-928-1.....RODRÍGUEZ, Ileana y
MARTÍNEZ, Josebe (Eds.)**

Flujos migratorios y su (des)control. Puntos de vista pluridisciplinarios

**2006, XX+299 pp. ISBN: 84-7658-791-0.....BERGALLI, Roberto
(Coord.)**

Globalización y corporación. El orden social en el siglo XXI

**2002, XIII+352 pp. ISBN: 84-7658-617-5.....DE VENANZI,
Augusto**

Los rostros del Otro. Reconocimiento, invención y borramiento de la alteridad

2009, 176 pp. ISBN: 978-84-7658-902-1.....LEÓN, Emma (Ed.)

**Una familia y un océano de por medio. La emigración gallega a la Argentina: una historia a
través de la memoria epistolar**

**2010, 176 pp. il. ISBN: 978-84-7658-969-4.....DA ORDEN, María
Liliana**

Ciudadanía e interculturalidad. *Revista Anthropos* 191, ISSN: 1137-3636

La pobreza. Hacia una nueva visión desde la experiencia histórica y personal.

***Revista Anthropos* 194, ISSN: 1137-3636**

**Zygmunt Bauman. Teoría social y ambivalencia. Una perspectiva crítica. *Revista
Anthropos*, 206, ISSN: 1137-3636**

www.anthropos-editorial.com

Foros de debate: www.clubantigona.com